

NIV 3 MOYEN **ERRETZÜ**



Recouvert de fougères, le sommet d'Erretzü change de couleurs au fil des saisons jusqu'à se draper de rouge en automne.

Atarratze eta Montori arteko mendi propi hau kolorez kanbiatzen da urtaroen arabera, Larrazkenean gorri zoinen ejerki jaunsten delarik.

D Tardets devant le Château Daguerre

Prendre la petite route de gauche, passer devant le collège, puis la salle de sport en longeant le ruisseau. Continuer le long du cours d'eau dans ce vallon pendant 3km (la route se transforme en piste). Après deux lacets, à proximité de la maison Paillet, reprendre la route.

A la première intersection, tourner à gauche, puis, 500m plus loin, prendre à droite vers la ferme Ürrütigoiti.

Passer les bâtiments agricoles et grimper par la piste vers le col d'Urgarai en passant par le col d'Erretzü.

Emprunter le sentier sur la crête jusqu'au sommet et descendre jusqu'au chêne isolé. Prendre la piste à droite qui descend à travers les fougères jusqu'à un ruisseau. Prendre à gauche pour le longer vers l'aval, ne pas oublier de refermer les barrières. Traverser le ruisseau et descendre la petite route vers la gauche pour rejoindre le chemin qui longe le ruisseau Etxeberri. En bas, tourner à droite jusqu'à Tardets.

D Montory, intersection route de Barcus

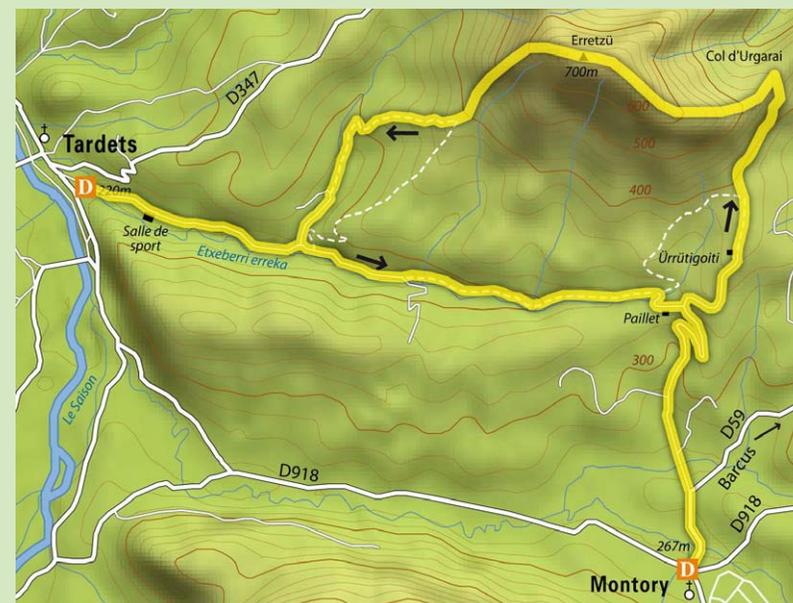
Suivre la D59 vers Barcus jusqu'à la croix et tourner à gauche. Monter jusqu'à proximité de la maison Paillet.

En haut de la côte, tourner à droite. 500m plus loin, prendre à droite vers la ferme Ürrütigoiti. Passer les bâtiments agricoles et grimper par la piste à droite vers le col d'Urgarai en passant par le col d'Erretzü.

Emprunter le sentier de la crête jusqu'au sommet et descendre vers la forêt jusqu'au chêne isolé. Prendre la piste qui descend à travers les fougères jusqu'à un ruisseau. Prendre à gauche pour le longer vers l'aval, ne pas oublier de refermer les barrières. Traverser le ruisseau et descendre la petite route vers la gauche pour rejoindre celle qui longe le ruisseau.

Prendre à gauche sur cette route sur 2km. Elle se transforme en piste. Après deux lacets de montée, à proximité de la maison Paillet, retrouver la route et rejoindre l'itinéraire de départ jusqu'à Montory.

NIV 3 MOYEN **ERRETZÜ**



D GPS (WGS84-UTM) 30T

Tardets devant le Château Daguerre
Atarratzeko Daguerre jauretze aitzinetik
GPS 0673936 - 4775901

Montory, intersection route de Barcus
Montoririk Barkoxerako bide partiatatik
GPS 0677470 - 4774010



4h30



11,8km



570m

Attention :

- Zone de pastoralisme : fermer les barrières, ne pas effrayer les animaux, tenir les chiens en laisse.
- Sentier vertigineux ; chaussures de montagne obligatoires.

Kasü :

- *Alagia güne elibatetarik igaraiten da; kihillak zerrat, kabaleak ez lotsaraz eta txakurrak estekan etxek.*
- *Bazterrak txüt dira; mendiko hoinetakoak behar-beharrezkoak dira.*

Renseignements complémentaires auprès de :

Office
de Tourisme | Soule
Turisma bülegoa | Xiberoa
www.soule-xiberoa.fr

10 rue J.B. Heugas - 64130 Mauléon
Tél. 05 59 28 02 37
office-tourisme.Soule@wanadoo.fr

Place centrale - 64470 Tardets
Tél. 05 59 28 51 28
tardets-accueil@wanadoo.fr

 Les points GPS fournis pour les départs ont pour format de référence : WGS 84. Sur le terrain, chaque sentier est balisé en jaune.

Appel d'urgence européen : 112

Avant de vous engager sur un itinéraire de randonnée :

- Renseignez-vous sur la météo du jour : 08 99 71 02 64 ou 32 50 ou www.meteofrance.com
- Faites votre choix en tenant compte du niveau de difficulté et de la durée de la randonnée. Prévoir les temps de pause (repas, repos, aléas...).

Conseils :

- Ne pas partir seul
- Se munir d'une carte IGN au 1:25.000 ou 1:50.000 et du topo-guide
- Mettre des chaussures crantées à tiges hautes
- Prendre un téléphone portable chargé
- Prévoir 1 litre d'eau minimum par personne, aliments énergétiques, coupe vent et vêtement chaud, couvrir chef, lunettes de soleil, crème solaire, trousse à pharmacie de base et un sifflet
- Eviter de prendre un chien, sinon le tenir en laisse
- Ne pas boire l'eau des ruisseaux
- Partir tôt le matin : en hiver la nuit tombe vers 17h30, en été la chaleur peut se révéler étouffante.

Us et coutumes / Respectez les activités et les hommes :

- Certains itinéraires sont déconseillés en saison de chasse à la palombe (octobre à mi-novembre) ou en période d'écobuage (octobre à fin mars). Renseignez-vous auprès des mairies concernées.
- Refermer les barrières derrière votre passage si elles étaient fermées
- Rappporter vos déchets dans votre sac
- En zone pastorale, contourner les troupeaux et faire attention aux chiens de garde.

 Ebilbideen abioarentako emanik diren GPS zonbakiaren erreferentzia edirengia da : WGS 84. Ebilbidea bera, aldiz, tintatze holli elibatekila seinalatürrik da.

Europa osoko heltürä zonzakia : 112

Ebilaldi bati plantatü beno lehen :

- Egün hortarako zer aro aipatzen düen har ezazü berri : 08 99 71 02 64 edo 32 50 edo www.meteofrance.com
- Ebilaldia ontsa haüta ezazü, zonzat iräuten düan eta zer hein gogor den ontsa so egitez. Kontütan har etzazü ere hatsaren hartzeko, jateko, eta ustegabeko zerbaüt agitzearen denborak.

Aholkü zonzabait :

- Ez berbera joan ebiltera
- 25.000.ko edo 50.000.ko IGN karta bat eta libürükka hau jarraikiaraz
- Ebilteko oski honak hoinetan ezar, zola ozkedünak eta aztal beharria tapatzen düenak
- Sakolako telefona bat jarraikiaraz eta kargatürrik dela segürtat
- Gütienez litro bat hur, bai eta anhoa, janari indar emaleak, arropa bero bat, ebitako jauntsi bat, büürüaren tapatzeko bat, ekiarentako begi-aitzinekoak, larrü ünkütea, artatzeentako zaküttoa, hüxtü bat ere
- Ahalaz txakürrik ez har ; beste gisaz ezinez, estekan etxek
- Erreketako huretük ez edan
- Kasü : ohart etxek ezazü negüan 17:30 etarük aitzina hasten dela ülüntzen eta üdan bero handiak izaten ahal direla : orotarako hoberena da goizik abiatzea.

Kartieleko üsantxak kontütan har / Jenteak errespeta :

- Ebilbide zonzabaitetan kurrützea ez da konbeni, ürzoka püntüan (ürrieta hatsarretük azaro erdixetara) edo sühakak egin ohi direlarük (ürrieta erdixetik martxo erdixetara). Herriko Etxeetan xehetarzünak galtat.
- Bidean edirenen dütüüzün kihillat zerrat, hala ediren badütüzü
- Ondarkinak zihaureki gibek ekar.
- Alagia günetan, kabale saldoen saihetsetük igaran, ahalaz, eta kasü egin artzan-horer.

ОИТЖСИ® ВАСКО®



libil eta bizi
ЗІСКИ. МСидіСТЖИ

Pour en savoir plus / Habororen jakiteko :

www.guide-montagne-basque.com

www.mendian-nola-bizi.com



Niveaux

 Le **dénivelé** indiqué sur les fiches représente le total des montées. Les temps de parcours sont calculés sans les arrêts.

Les randonnées pédestres sont classées par ordre de difficulté et différenciées par des couleurs dans la fiche pratique de chaque circuit. Nous suivons en cela les recommandations de la FF Randonnée Pédestre.

Très facile moins de 2 h de marche. Idéale à faire en famille, sur des chemins bien tracés.

Facile moins de 3 h de marche. Peut être faite en famille. Sur des chemins avec quelquefois des passages moins faciles.

Moyen moins de 4 h de marche. Pour randonneur habitué à la marche. Avec quelquefois des endroits assez sportifs ou des dénivelés.

Difficile plus de 4 h de marche. Pour randonneur expérimenté et sportif. L'itinéraire est long ou difficile (dénivelé, passages délicats) ou les deux à la fois.

Durée de la randonnée : la durée de chaque circuit est donnée à titre indicatif. Elle tient compte de la longueur de la randonnée, des dénivelés et des éventuelles difficultés.

Heinak

 **Desnibel** bezala agertzen denak petigora heina dü seinalatzen. Ebilaldientako emanik den denbora, eküratzeak kontütan hartü gabekoa da.

Gidalibürü hontan, ebilaldiak nekezia heinaren arabera sailkatürrik dira eta kolore desbardinaz berezirik. Gisa horrez, FF Randonnée Pédestre batarzüñaren arauer jarraikitzen deiegü.

Oso aisa 2 oren beno gütiagoko ebiltea. Lehen-lehena haurrekila egiteko, galtzerik eta nekeziarik ez den xendeetan.

Aisa 3 oren beno gütiagoko ebiltea. Haurrekila ere egiteko gisan da, bena badira peza elibat gaitzagö direnak.

Aski gaitza 4 oren beno gütiagoko ebiltea. Ebilteko kostüma düen jenteentako, Güneka aski gogor edo txüt ere izaten ahal da.

Gaitza 4 oren beno hoboroko ebiltea. Ebiltera üsatürrik diren jenteentako. Ebilaldia lüze edo gogor izan daite - edo biak batetan - eta güneka txüt eta kanpix ere.

Ebilaldiaren iraüpena : bataz-bestekoa da, kontütan hartzen düalarük lüzetarzüna, petigora heina eta güneka izan daitean nekeziak.

Balisage

Seinaleak

Balisage des sentiers Xenden seinalezatapena	Sentier de pays et PR® Kartieleko xendak	GR®
Bonne direction Bide xüxena		
Tourner à gauche Exker har		
Tourner à droite Esküin har		
Mauvaise direction Bide okerra		

GR® et PR® sont des marques déposées par la Fédération Française de Randonnée Pédestre. GR® et PR® FFRP Fédération Française de Randonnée Pédestre jabegoapeko markak.